

## Conseil mondial de l'eau

Avec l'ouverture de Expo Zaragoza 2008, l'eau est aujourd'hui au cœur de toutes les préoccupations : comment, dans les années à venir, assurer notre alimentation en eau potable, arroser nos jardins, irriguer nos cultures, prévenir sécheresses et inondations... Autant de thèmes sur lesquels travaille le Conseil mondial de l'eau depuis sa création, en 1996.

Ces derniers mois, les responsables du Conseil et de l'Expo, notamment de la Tribune de l'eau, ont travaillé ensemble pour établir un lien avec cet événement international et le 5ème Forum mondial de l'eau, qui se tiendra à Istanbul, en Turquie, du 16 au 22 mars 2009, et sera présenté au public de Saragosse le 31 juillet.

Représenté lors de l'inauguration de l'Expo par son Président Loïc Fauchon, son Directeur Général Ger Bergkamp et plusieurs de ses gouverneurs, le CME est associé, entre autres activités, à la semaine thématique « Eau et Villes », du 23 au 28 juin. Cette semaine se terminera avec une table ronde réunissant les Maires qui travailleront à mettre en commun leur déclaration et le Consensus d'Istanbul pour l'eau urbaine, un pacte invitant les maires et les chefs des gouvernements locaux à s'engager ensemble pour la gestion des ressources en eau de ville, en dépit des changements mondiaux (<http://www.worldwaterforum5.org>).

Expo Zaragoza 2008 et le Conseil mondial de l'eau ont un objectif commun : sensibiliser, du grand public aux décideurs politiques, aux enjeux de l'eau pour l'avenir de notre planète. Car, si nous, européens, n'avons qu'à tourner le robinet pour voir l'eau couler, 1.1 milliards de personnes dans le monde – soit 2 fois la population de l'Union Européenne – n'ont toujours pas accès à l'eau potable.



Stand du 5ème Forum mondial de l'Eau

## « Histoire d'amour à Expo New York 1939 »

Lorsque l'Exposition Universelle New York 1939 ouvrit ses portes à Flushing Meadows, l'Amérique chancelait entre la Dépression et l'inquiétude provoquée par la guerre qui menaçait en Europe. Les gens cherchaient un peu de répit face à ces réalités. Un certain soulagement fut apporté, semble-t-il, par une atmosphère enrichissante et optimiste du Monde de Demain.



Alors que beaucoup eurent la chance de trouver un emploi et un environnement social, un couple était plus chanceux et trouva quelque chose de tout à fait spécial là, juste sous le Tylon et le Périssphère. Hélène travaillait comme caissière dans la division des spectacles de TDH\*7 et son patron Frank («pépère») dirigeait ce service.

Il a été noté dans la publication trimestrielle du mois d'Octobre 39 des employés du « TEE I. DEE », « ...avons vu Buster Briggs avec une belle blonde – qui pourrait bien être Hélène... » et plus tard, ces derniers sont à nouveau associés dans la remarque... « il y a les inséparables comme Buster Briggs et Hélène Goncharov ».

Cela s'est révélé vrai. Leur romance a prospéré et mes parents se sont mariés l'année suivante. Malheureusement, mon père n'est plus des nôtres pour apprécier le récit de leur histoire. Il s'est toujours délecté à raconter ses expériences et ses souvenirs des jours à l'Expo. Cependant, ma mère, âgée maintenant de 94 ans, se souvient toujours avec nostalgie de cette époque, en rendant hommage à sa romance et aux événements de l'Exposition Universelle de 1939.

Diana Briggs



EXPO x EXPOS « Les Expos et leur histoire » à Madrid, Teatro Circo Price, avril-mai 2008



EXPO x EXPOS à Lisbonne, Parque das Nações Expo'98, juin 2008

## Evènements importants

21 juillet-14 septembre : EXPO x EXPOS, Zaragoza, « Paraninfo »  
EXPO ZARAGOZA 2008

9 septembre : 6ème Forum Shanghai-Zaragoza-BIE

12 septembre : 3ème assemblée de l'AVE

13 septembre : Journée du BIE

14 septembre : Cérémonie de clôture de Expo Zaragoza 2008



Bureau International des Expositions

### CONTACT

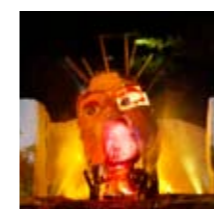
34 Avenue d'Iéna  
75016 Paris  
Tel : 01 45 00 38 63  
Email : [bie@bie-paris.org](mailto:bie@bie-paris.org)  
[www.bie-paris.org](http://www.bie-paris.org)  
© BIE

# Progression

Le BIE vous informe

EAU ET DÉVELOPPEMENT DURABLE

SOMMAIRE



2  
Expo Zaragoza 2008 :  
stratégie pour un site  
thématique  
Editorial BIE



3  
Expo Zaragoza 2008 :  
point d'inflexion pour notre  
conscience  
Changement climatique, crise  
hydrique et désertification



4  
Histoire d'amour à Expo  
New York 1939  
Conseil Mondial de l'Eau



EXPO ZARAGOZA 2008  
a ouvert ses portes au public  
le 14 juin et vous attend  
jusqu'au 14 septembre :  
500 spectacles, 2000  
experts, 140 pavillons ...





## Expo Zaragoza 2008 : Stratégie pour un site thématique

La disposition des pavillons et des contenus dans le site obéit à une stratégie préétablie.

L'ensemble de l'Expo est conçu comme un repas chinois au cours duquel les plats sont servis de manière synchronique et les invités, selon leurs intérêts, leurs goûts et leurs appétits choisissent leur propre parcours. L'Organisation offre une distribution équilibrée des contenus en plaçant les pavillons thématiques aux coins des 25 hectares du site, près des portes principales. On réussit ainsi à créer une tension composée entre l'émission des messages clés et on fournit des parcours cohérents.

Quelle que soit la porte par laquelle le visiteur accède au site, il trouve, pour commencer son parcours, une exposition thématique qui renferme l'une des idées fortes :

- par la porte Nord, il va trouver « Eau pour la vie » dans la Tour de l'Eau.
- par la porte Sud, le Pavillon Pont va le conduire à travers l'exposition « L'Eau, une ressource unique ».
- par la porte Est ou porte de l'Ebre, s'offrent à lui les expositions « Les Paysages de l'Eau » dans l'Aquarium d'eau douce et « Science et Créativité » au Pavillon de l'Espagne.

Dans un quatrième secteur, le Pavillon de l'Aragon vient s'ajouter à ce schéma de base, en insistant sur la valeur de l'eau en tant que créatrice de paysages et de territoires. Des parcours naturels se forment entre les grands pavillons et le visiteur peut en profiter soit en suivant le fil conducteur de la séquence conceptuelle des Places Thématiques disposées parallèlement au fleuve, soit selon la disposition des pavillons internationaux de l'Avenue 2008, regroupés selon des critères éco géographiques : Oasis, Iles et Côtes, Bois et Forêts, Prairies et Savanes, Montagnes... Bref, un chemin cohérent et varié où sont concentrés toutes les contributions qui donnent à l'exposition sa nature internationale.

De plus, entre les pavillons de l'Aragon et de l'Espagne, l'ensemble des apports des 19 communautés et villes autonomes espagnoles ferme le circuit qui relie le parcours conceptuel des places thématiques à l'itinéraire international de l'Avenue 2008.

### Le programme des spectacles renforce les messages clés de Expo Zaragoza 2008.

La cadence du programme des spectacles dans le temps souligne les contenus en contribuant ainsi à renforcer, par son langage spécifique, les messages de cette exposition engagée dans l'un des plus grands défis de notre temps.



Iceberg. Symphonie poétique et visuelle

« Iceberg. Symphonie poétique et visuelle » est le spectacle qui marque la fin du jour et le début de la nuit Expo. Un gigantesque iceberg apparaît sur l'Ebre, les ressources se consomment et se gaspillent, même les fossiles, et tout ça n'est rien. La terre tombe malade, la glace craque et fond, le ciel s'assombrit, la vie est menacée. Les terres se dessèchent, les cultures s'épuisent, les déchets s'accumulent, les ouragans et les catastrophes sont de plus en plus fréquents... Il faut se remettre à penser, à penser autrement, il faut modifier les comportements. Nous sommes intelligents, il y a de l'espoir.

« L'Archipel du Désert », un spectacle du Cirque du Soleil, circule à midi dans tout le site de l'Expo en jouant avec l'idée bien suggestive qu'il faut apprivoiser les nuages pour arriver à créer un arc-en-ciel.

Sur la place thématique « Inspirations Aquatiques », le spectacle « Hombre Vertiente » de la compagnie argentine Ojala Entretenimientos SRL transforme l'eau en musique, en acrobaties, en danse, en couleurs, lumière, scintillements, miroir... qui mouille, éclabousse, rit, saute, danse, dénonce, pleure et se réjouit... pure plastique contemporaine qui fond les acteurs et le public dans un spectacle intégral.

**Francisco Pellicer**

Directeur adjoint des Opérations et Contenus de Expo Zaragoza 2008

## Eau et développement durable : Thème de Zaragoza, Thème du monde

Nous sommes entrés dans une ère où l'eau est devenue l'une des ressources les plus précieuses que le monde risque d'épuiser si nous maintenons notre allure actuelle de consommation non durable. Une gestion intelligente de l'eau est aujourd'hui considérée comme une question prioritaire aux ordres du jour à l'échelle mondiale. Pour une partie écrasante des habitants du monde d'aujourd'hui, l'accès à l'eau potable sûre est un privilège qui leur a été refusé. Face à cette réalité, le monde s'est réuni à maintes reprises – entre autres, à Rio de Janeiro en 1992, en 2000 pour les objectifs du Millénaire pour le développement (ONU), à Johannesburg en 2002.

Cet été, entre le 14 juin et le 14 septembre 2008, le monde est une fois de plus réuni à Zaragoza, en Espagne, pour son Expo sur l'Eau et le Développement durable. Pour un pays et une ville qui savent ce que signifie manquer d'eau, Expo Zaragoza 2008 est l'occasion pour eux de fêter l'eau et de favoriser une culture partagée afin de la gérer avec sagesse maintenant et à l'avenir. Expo Zaragoza 2008 est un souffle d'air frais qui combine le divertissement avec l'éducation, le savoir-faire traditionnel avec l'innovation, dans un esprit d'amitié, d'optimisme et dans la conscience de l'urgence de l'action. Là où une graine de conflit pourrait sinon être plantée, Expo Zaragoza plante une graine de coopération. Puisse cette graine se développer pour connaître de meilleurs lendemains !

**Vicente González Loscertales**

Secrétaire Général du BIE



En attendant le spectacle...

## Changement climatique, crise hydrique et désertification

Les peuples ont toujours dû faire face à l'imprévisibilité de l'environnement et à la variabilité du climat.

Ces conditions ont permis d'acquiescer les connaissances appropriées au niveau local pour faire face à l'adversité grâce aux techniques de collecte et de distribution de l'eau, à la protection des sols, au recyclage et à l'utilisation optimale de l'énergie.

Toutefois, c'est la première fois dans l'histoire de la planète que le changement climatique est dû à l'intervention humaine et qu'il est accompagné par deux facteurs qui rendent les réponses difficiles.

Le premier facteur est le temps. La vitesse du processus déclenché empêche une adaptation progressive naturelle et culturelle aux nouvelles conditions. Le deuxième facteur est l'état de détérioration physique et sociale. Les sols sont épuisés par l'industrie agricole et l'urbanisation massive. Les cultures sont désertées à cause des vagues d'émigration, de la pauvreté et de la perte d'identité.

Le drame concerne tous les pays du monde, autant les zones arides que les zones tempérées. Néanmoins le désert et la désertification sont deux choses différentes. Le désert a un équilibre écologique précis qui s'affirme au cours du temps dans des situations climatiques spécifiques. Son paysage est sain avec une valeur esthétique, des lois, une activité biologique et culturelle adaptée pour répondre de manière appropriée à la soif des plantes, des animaux et des hommes.

La désertification, elle, est causée par la pression et par la mauvaise intervention des êtres humains, dans tout climat et situation, et elle provoque des conditions de déséquilibre en dégradant les sols et en privant les lieux de toute harmonie.

Où justement il y a de l'eau, il n'y a pas d'hommes qui aient appris à la gérer avec sagesse comme dans les oasis du désert. Les oasis ne sont pas des phénomènes naturels, fruit du hasard mais le produit du talent humain. Les palmiers, les constructions en pisé, les systèmes hydrauliques, les grandes dunes de sable elles-mêmes sont réalisés et convenablement utilisés par les habitants pour maintenir un environnement vivable. Chaque

palmier est planté, soigné, enrichi avec des déchets organiques, irrigué avec des eaux jalousement administrées. C'est ainsi que se forme l'ombre et se condense la vapeur et que, à l'abri du soleil et du vent, se multiplient les micro-organismes et autres éléments biologiques qui composent le terrain fertile, l'humus. On crée ainsi une interaction bienfaitrice de facteurs capables d'amorcer une dynamique positive en contraste avec la situation dure et hostile. On détermine un microcosme dans lequel la vie et la pensée sont connectées aux lieux, aux autres êtres vivants et à chaque chose. Un système étroitement connecté et soumis complètement au soin des habitants.

La condition des oasis, où chaque erreur se répercute immédiatement sur la survie de l'écosystème tout entier, constitue un enseignement. Il est indispensable de reconnaître la valeur des pratiques locales et des formes d'expression particulières, les Savoirs Traditionnels moulés dans la relation avec les conditions géographiques où les difficultés de l'existence ont développé la culture.

L'oasis est, par conséquent, un exemple extraordinaire que notre planète doit prendre pour modèle avec la conscience que seule une gestion commune et responsable peut garantir la survie de l'oasis dans le cosmos, sur la Terre.

**Pietro Laureano**

Directeur et coordinateur de IPOGEA, architecte et urbaniste, consultant à l'UNESCO



Système hydraulique souterrain, distribution de l'eau et le maître de l'eau de l'oasis

## Expo Zaragoza 2008: point d'inflexion pour notre conscience

Il n'y a que quelques jours qu'Expo Zaragoza 2008, l'Exposition Internationale consacrée au thème clé de l'eau et du développement durable, a ouvert ses portes. Nous avons devant nous, et jusqu'au 14 septembre, trois mois pour donner à l'eau la place qu'elle mérite : au centre. Trois mois pour nous amuser avec elle et par elle, pour parler d'elle, pour apprendre à l'estimer, pour prendre conscience du côté inadmissible de notre relation avec l'eau.

L'eau est essentielle pour la vie, indispensable à la santé et au bien-être de l'homme, fondamentale à la préservation de notre milieu naturel. Et pourtant, aujourd'hui, dans le monde, 1 100 millions de personnes n'ont pas accès à une eau potable sûre et 2 600 millions ne disposent pas d'un système d'assainissement élémentaire. Il est difficile d'imaginer ce que cela signifie pour nous qui vivons dans le confort et entourés de commodités si quotidiennes qu'elles passent complètement inaperçues. Pouvoir boire un verre d'eau quand on a soif sans avoir peur de tomber malade ou le simplement ouvrir un robinet pour se laver sont des gestes aussi habituels pour certains que respirer pour la majorité.

Devant le défi de cette injustice auquel doit faire face le monde actuel et des efforts importants exigés pour changer la situation, les Nations Unies ont appuyé, dès le début, la candidature de Zaragoza pour devenir le siège de l'Expo de l'eau. Pour les Nations Unies, l'eau, en tant que source de vie, doit occuper la première place. C'est aussi pour cette raison qu'en décembre 2003, l'Assemblée Générale des Nations Unies a proclamé la période 2005-2015 Décennie Internationale de l'Action « L'eau, source de vie ».

Avec le thème choisi, Expo Zaragoza a marqué un point d'inflexion dans les Expositions Internationales. Il ne s'agit plus seulement de familiariser le public à certaines innovations ou moyens mais de lui faire prendre conscience face à des situations déterminées.

Le jour est arrivé et c'est enfin le moment de participer, de s'intégrer dans beaucoup plus qu'une exposition à laquelle on assiste en simples spectateurs. Nous ne pouvons, nous ne devons pas la laisser passer sans en faire partie.

EL AGUA, FUENTE DE VIDA  
2005-2015

**Carlos Fernández-Jáuregui**

Coordinateur

Bureau des Nations Unies en appui à la Décennie Internationale pour l'Action

« L'eau, source de vie » 2005-2015 - Zaragoza